

# Sempre pronto a ajudar

Registe o seu produto e obtenha suporte em  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)



BT5580  
BT5880



## Manual do utilizador

**PHILIPS**



# Índice

---

<b>1</b>	<b>Importante</b>	<b>2</b>
----------	-------------------	----------

---

<b>2</b>	<b>O seu altifalante Bluetooth</b>	<b>3</b>
	Introdução	3
	Conteúdo da embalagem	3
	Visão geral do altifalante	4

---

<b>3</b>	<b>Introdução</b>	<b>5</b>
	Fonte de alimentação	5
	Ligar	5

---

<b>4</b>	<b>Utilizar dispositivos Bluetooth</b>	<b>6</b>
	Estabelecer ligação a um dispositivo	6
	Reproduzir a partir do dispositivo Bluetooth	7
	Controlar a sua chamada telefónica	7
	Desligar o dispositivo com Bluetooth	7
	Entrar no modo de emparelhamento Bluetooth	7
	Ligar outro dispositivo com Bluetooth	7

---

<b>5</b>	<b>Outras funções</b>	<b>8</b>
	Ouvir um dispositivo externo	8
	Carregar os seus dispositivos móveis	8
	Ajustar o volume	8
	Repor o altifalante	8

---

<b>6</b>	<b>Informações do produto</b>	<b>9</b>
	Especificações	9

---

<b>7</b>	<b>Resolução de problemas</b>	<b>10</b>
	Geral	10
	Sobre o dispositivo Bluetooth	10

---

<b>8</b>	<b>Aviso</b>	<b>11</b>
	Conformidade	11
	Cuidados a ter com o ambiente	11
	Aviso de marca comercial	12

# 1 Importante



## Aviso

- Nunca retire o revestimento deste altifalante.
  - Nunca lubrifique nenhuma peça deste altifalante.
  - Nunca coloque este altifalante em cima de outros equipamentos eléctricos.
  - Mantenha este altifalante afastado de luz solar directa, fontes de chamas sem protecção ou fontes de calor.
  - Certifique-se de que dispõe de um acesso fácil ao cabo de alimentação, ficha ou transformador para desligar o altifalante da alimentação eléctrica.
- 
- Assegure-se de que há espaço livre suficiente à volta do altifalante para assegurar a ventilação.
  - A pilha não deve ser exposta a calor excessivo, por exemplo a luz solar, fogo ou fontes de calor semelhantes.
  - Utilize apenas fontes de alimentação listadas no manual do utilizador.
  - O altifalante não deve ser exposto a gotas nem salpicos.
  - Não coloque quaisquer fontes de perigo em cima do altifalante (por ex., objectos com líquidos, velas acesas).
  - Se a tomada da ficha adaptadora for utilizada para desligar o dispositivo, esta deve permanecer preparada para funcionamento.



## Nota

- A placa de dados técnicos encontra-se na parte de baixo do produto.

## 2 O seu altifalante Bluetooth

Parabéns pela compra do seu produto e bem-vindo à Philips! Para usufruir de todas as vantagens da assistência oferecida pela Philips, registre o seu produto em [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

---

### Introdução

Com este altifalante, pode

- desfrutar de áudio dos seus dispositivos com Bluetooth ou de outros dispositivos áudio externos; e
- carregar dispositivos móveis através da porta micro USB.

---

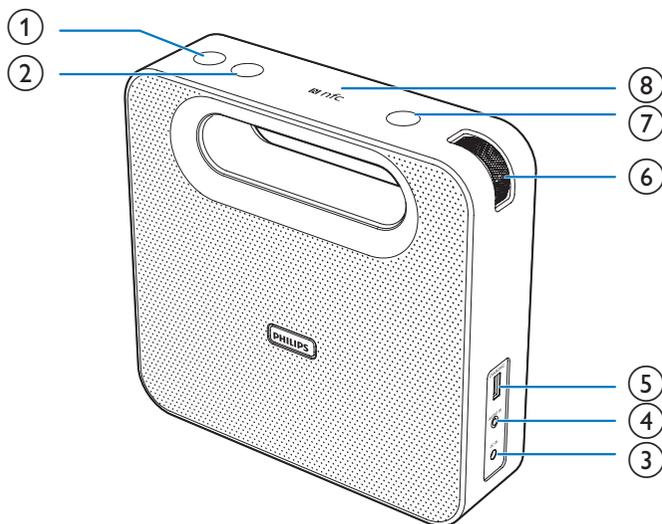
### Conteúdo da embalagem

Verifique e identifique o conteúdo da embalagem:

- Unidade principal
- Transformador CA/CC
- Manual do utilizador resumido
- Folheto de segurança e avisos



## Visão geral do altifalante



- ① **Ligar ou desligar o altifalante.**
- ② **PAIRING**
  - Entrar no modo de emparelhamento Bluetooth.
  - Desactivar a ligação Bluetooth.
- ③ **DC IN**
  - Ligar a alimentação.
- ④ **AUDIO IN**
  - Ligar um dispositivo de áudio externo.
- ⑤ **Repor**
  - Repor as predefinições de fábrica.
- ⑥ **CHARGING**
  - Carregar dispositivos móveis (em modo de CA).
- ⑦ **Botão do volume**
  - Ajustar o volume.
- ⑧ **r**
  - Atender ou rejeitar uma chamada recebida.
  - Terminar a chamada telefónica actual.
  - Transferir a chamada para o seu dispositivo móvel.
- ⑨ **NFC**
  - Estabelecer ligação a um dispositivo com a funcionalidade NFC via Bluetooth.

# 3 Introdução

Siga sempre as instruções dadas neste capítulo pela devida sequência.

## Fonte de alimentação

Este produto pode ser alimentado por CA ou a pilhas.

### Opção 1: Alimentação a pilhas

O altifalante pode ser operado com a bateria recarregável integrada.

#### Nota

- As baterias recarregáveis têm um número limitado de ciclos de carregamento. A vida útil das baterias e o número de ciclos de carregamento variam de acordo com a utilização dada e com as características do material.
- Quando a bateria estiver com pouca carga, o indicador LED fica intermitente a vermelho.

#### Para recarregar a bateria integrada:

- Ligue o altifalante à fonte de alimentação de CA.

Modo de funcionamento	Estado do LED
Modo OFF	Intermitente a vermelho durante o carregamento; desligado depois de estar totalmente carregado.
Modo Bluetooth/ entrada de áudio	Intermitente a vermelho no caso de bateria fraca; Intermitente a azul ou continuamente aceso a azul (dependendo do estado de ligação do Bluetooth).

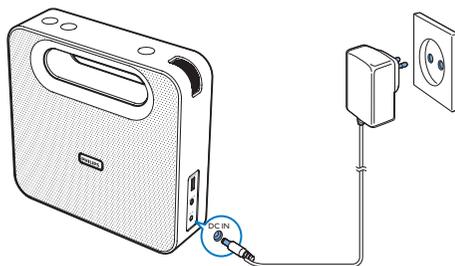
### Opção 2: Alimentação de CA

#### Atenção

- Risco de danos no produto! Certifique-se de que a tensão corresponde à indicação impressa na parte posterior ou inferior do altifalante.
- Risco de choque eléctrico! Ao desligar o transformador de CA, retire sempre a ficha da tomada puxando pela própria ficha. Nunca puxe o cabo.

Ligue o transformador:

- à tomada **DC IN** no altifalante.
- à tomada eléctrica.



## Ligar

Prima  $\phi$ .

- ↳ O altifalante muda para o modo Bluetooth.
- ↳ O indicador LED fica intermitente a azul.

#### Nota

- Se a pilha estiver fraca, o indicador LED fica intermitente a vermelho.

## Desligar

O altifalante é desligado nas situações seguintes:

- $\phi$  é premido novamente;
- A ligação ao dispositivo Bluetooth ou a outro dispositivo permanece inválida durante 15 minutos; ou
- A reprodução de música está parada durante 15 minutos.

## 4 Utilizar dispositivos Bluetooth

Com este altifalante, pode ouvir áudio de dispositivos com Bluetooth e controlar uma chamada recebida através do Bluetooth.

### Estabelecer ligação a um dispositivo

#### Nota

- Assegure-se de que o seu dispositivo Bluetooth é compatível com este altifalante.
- Antes de emparelhar um dispositivo com este altifalante, leia o respectivo manual do utilizador para se informar sobre a compatibilidade do Bluetooth.
- O altifalante pode memorizar um máximo de 4 dispositivos emparelhados.
- Assegure-se de que a função Bluetooth é activada no seu dispositivo e que o seu dispositivo está definido como visível para todos os outros dispositivos Bluetooth.
- Qualquer obstáculo entre este altifalante e um dispositivo Bluetooth pode reduzir o alcance de funcionamento.
- Mantenha afastados todos os outros dispositivos electrónicos que possam causar interferências.

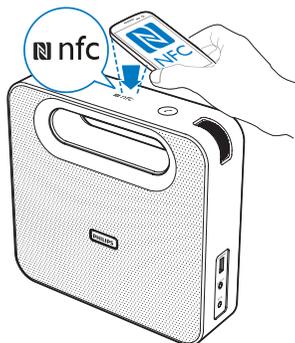
### Opção 1: ligar um dispositivo via NFC

A tecnologia Near Field Communication (NFC - comunicação por aproximação) é uma tecnologia que permite a comunicação sem fios de curto alcance entre vários dispositivos compatíveis com NFC, como telemóveis e etiquetas de circuito integrado.

Se o seu dispositivo Bluetooth for compatível com NFC, pode ligá-lo facilmente a este altifalante.

- 1 Active a função NFC no seu dispositivo Bluetooth (consulte o manual do utilizador deste).

- 2 Prima  $\phi$  neste altifalante.  
↳ O indicador LED fica intermitente a azul.
- 3 Toque na indicação NFC na parte superior do altifalante com a área NFC do seu dispositivo Bluetooth.



- 4 Siga as instruções no ecrã para concluir o emparelhamento e a ligação.  
↳ Depois do emparelhamento e da ligação bem sucedidos, o altifalante emite dois sinais sonoros e o indicador LED mantém-se continuamente aceso a azul.

### Opção 2: ligar um dispositivo manualmente

#### Nota

- O alcance de funcionamento entre este altifalante e um dispositivo Bluetooth é de aprox. 10 metros.

- 1 Prima  $\phi$ .  
↳ O indicador LED fica intermitente a azul.
- 2 No seu dispositivo Bluetooth, active o Bluetooth e procure dispositivos Bluetooth que possam ser emparelhados (consulte o manual do utilizador do dispositivo).

3 Quando [Philips BT5580] ou [Philips BT5880] for apresentado no seu dispositivo, seleccione-o para iniciar o emparelhamento e a ligação. Se necessário, introduza "0000" como palavra-passe de emparelhamento.

↳ Depois do emparelhamento e da ligação bem sucedidos, o altifalante emite dois sinais sonoros e o indicador LED mantém-se continuamente aceso a azul.

- Se não conseguir encontrar [Philips BT5580] / [Philips BT5880] no seu dispositivo para o emparelhamento, mantenha **PAIRING** premido até ouvir um sinal sonoro e, em seguida, tente novamente.

## Reproduzir a partir do dispositivo Bluetooth

### Nota

- Se o telemóvel ligado receber uma chamada, a reprodução de música é colocada em pausa.

Depois de ligação Bluetooth ser bem sucedida, reproduza áudio no dispositivo Bluetooth.

↳ O áudio é transmitido do seu dispositivo Bluetooth para o altifalante.

## Controlar a sua chamada telefónica

Depois de efectuar a ligação Bluetooth, pode controlar uma chamada recebida com este altifalante.

Botão	Função
	Premir para atender uma chamada recebida.
	Manter premido para rejeitar uma chamada recebida.
	Durante uma chamada, premir para terminar a chamada actual.
	Durante uma chamada, manter premido para transferir a chamada para o seu dispositivo móvel.

## Desligar o dispositivo com Bluetooth

- Mantenha **PAIRING** premido durante dois segundos;
- Desactive o Bluetooth no seu dispositivo; ou
- Desloque o dispositivo para fora do alcance de comunicação.  
↳ O indicador LED fica intermitente.

## Entrar no modo de emparelhamento Bluetooth

Mantenha **PAIRING** premido durante dois segundos.

## Ligar outro dispositivo com Bluetooth

Desactive o Bluetooth no dispositivo actual e, em seguida, ligue outro dispositivo.

# 5 Outras funções

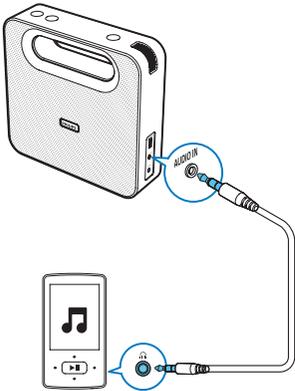
## Ouvir um dispositivo externo

Com este altifalante, também pode ouvir um dispositivo áudio externo, como um leitor MP3.

### Nota

- Certifique-se de que a reprodução de música via Bluetooth está colocada em pausa.

- 1 Ligue um cabo de entrada de áudio (não fornecido) com um conector de 3,5 mm em ambas as extremidades
  - à tomada **AUDIO IN** neste altifalante e
  - à tomada dos auscultadores no dispositivo externo.



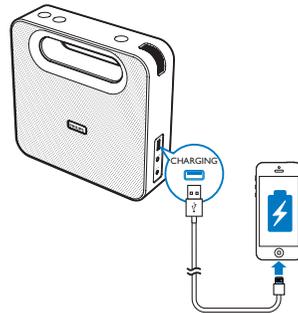
- 2 Reproduza áudio no dispositivo externo (consulte o seu manual do utilizador).

## Carregar os seus dispositivos móveis

Pode carregar os seus dispositivos móveis através da tomada **CHARGING**.

### Nota

- A entrada USB é utilizada apenas para carregamentos.



No modo de alimentação de CA, ligue o seu dispositivo móvel com um cabo USB (não fornecido).

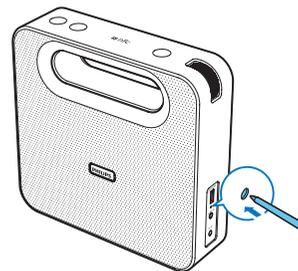
- ↳ Depois do dispositivo ser reconhecido, o carregamento é iniciado.

## Ajustar o volume

Rode o botão do volume para aumentar ou diminuir o volume.

## Repor o altifalante

Se o sistema funcionar de modo anormal, reponha as predefinições de fábrica do altifalante.



Prima o botão de reposição com a ponta de uma esferográfica ou com um palito.

- ↳ Todas as definições são repostas para as predefinições de fábrica.

# 6 Informações do produto



## Nota

- As informações do produto estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

Consumo de energia em funcionamento	24 W CA
Dimensões - Unidade principal (L x A x P)	210 x 201 x 55 mm
Peso - Unidade principal	1,4 kg

## Especificações

### Amplificador

Potência efectiva	10 W RMS (BT5580); 12 W RMS (BT5880)
Relação sinal/ruído	> 62 dBA
Entrada AUX	600 mV

### Bluetooth

Versão do Bluetooth	V4.0
Perfis suportados	HFP,A2DP,AVRCP
Alcance	10 m (em espaços livres)

### Informações gerais

Alimentação de corrente

- Alimentação de CA (transformador)	Nome da marca: PHILIPS; Modelo: OH-1024A1202000U-VDE; Entrada: 100-240V~, 50/60 Hz, 650 mA Saída: 12V = 2 A;
- Pilhas	Bateria de iões de lítio (2200 mAh)
Tensão e corrente de carga	5 V = 1 A

# 7 Resolução de problemas



## Aviso

- Nunca retire o revestimento deste dispositivo.

A garantia torna-se inválida se tentar reparar o sistema.

Se tiver dificuldades ao utilizar este dispositivo, verifique os seguintes pontos antes de solicitar assistência. Se o problema persistir, visite a página Web da Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). Ao contactar a Philips, certifique-se de que tem o dispositivo por perto e de que os números do modelo e de série estão disponíveis.

## Geral

### Sem corrente

- Certifique-se de que a ficha do cabo de alimentação CA da unidade está ligada correctamente.
- Certifique-se de que há electricidade na tomada de CA.
- Carregue o seu altifalante.

### Sem som ou som distorcido

- Ajustar o volume no produto.
- Ajuste o volume no dispositivo ligado.

### Nenhuma resposta do altifalante.

- Desligue e ligue novamente a ficha do cabo de alimentação e, em seguida, volte a ligar o altifalante.
- Prima o botão de reposição com a ponta de uma esferográfica ou com um palito para repor as predefinições de fábrica.

### Não é possível carregar dispositivos móveis

- Certifique-se de que o transformador de CA está ligado correctamente.
- Certifique-se de que há electricidade na tomada de CA.

O indicador LED apresenta 5 intermitências a vermelho e o altifalante não responde ao premir qualquer uma das teclas.

- O altifalante está no modo de demonstração. Mantenha o botão  $\phi$  premido durante 15 segundos, para sair deste modo.

## Sobre o dispositivo Bluetooth

**A qualidade de áudio é má após a ligação a um dispositivo com Bluetooth.**

- A recepção Bluetooth é má. Aproxime o dispositivo deste produto ou retire qualquer obstáculo existente entre estes.

**Não é possível ligar ao dispositivo.**

- A função Bluetooth do dispositivo não está activada. Consulte o manual do utilizador do dispositivo para saber como activar a função.
- O produto já se encontra ligado a outro dispositivo com Bluetooth. Desligue esse dispositivo e tente novamente.

**O dispositivo emparelhado liga e desliga constantemente.**

- A recepção Bluetooth é má. Aproxime o dispositivo deste produto ou retire qualquer obstáculo existente entre estes.
- Em alguns dispositivos, a ligação Bluetooth pode ser desactivada automaticamente como medida de poupança de energia. Isto não indica nenhuma avaria deste produto.

# 8 Aviso

Quaisquer alterações ou modificações feitas a este dispositivo que não sejam expressamente aprovadas pela Gibson Innovations poderão anular a autoridade do utilizador para operar o equipamento.

## Conformidade

# CE 1177

A Gibson Innovations declara, através deste documento, que este produto cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 1999/5/CE. A Declaração de Conformidade pode ser encontrada em [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## Cuidados a ter com o ambiente

### Eliminação do produto usado e da pilha



O produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.



Este símbolo num produto significa que o produto está abrangido pela Directiva Europeia 2012/19/UE.



Este símbolo significa que o produto contém uma bateria recarregável incorporada abrangida

pela Directiva Europeia 2013/56/EU e que não pode ser eliminada juntamente com os resíduos domésticos comuns. Recomendamos vivamente que leve o seu produto a um ponto de recolha oficial ou a um centro de assistência da Philips para que um técnico qualificado retire a bateria recarregável.

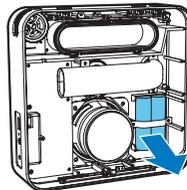
Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos e baterias recarregáveis. Siga as regras locais e nunca elimine o produto e as baterias recarregáveis juntamente com os resíduos domésticos comuns. A eliminação correcta de produtos e baterias recarregáveis usados ajuda a evitar consequências prejudiciais para o meio ambiente e para a saúde pública.



### Atenção

- A remoção da bateria integrada anula a garantia e pode destruir o produto.

Entregue sempre o produto a um profissional para remover a bateria integrada.



### Informações ambientais

Omitiram-se todas as embalagens desnecessárias. Procurámos embalar o produto para que simplificasse a sua separação em três materiais: cartão (embalagem), espuma de poliestireno (protecção) e polietileno (sacos, folha de espuma protectora).

O sistema é constituído por materiais que podem ser reciclados e reutilizados se desmontados por uma empresa especializada. Cumpra os regulamentos locais no que respeita à eliminação de embalagens, pilhas gastas e equipamentos obsoletos.

---

## Aviso de marca comercial

### **Bluetooth**

A marca com a palavra Bluetooth® e respectivos logótipos são marcas comerciais registadas da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização destes pela Gibson Innovations Limited é feita sob licença. Outras marcas e nomes comerciais são propriedade dos respectivos proprietários.



A marca N é uma marca comercial ou registada da NFC Forum, Inc. nos Estados Unidos e noutros países.



Este é um aparelho da CLASSE II com isolamento duplo, sem protector de terra.





2015 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.

This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V.

BT5580\_BT5880\_12\_UM\_V3.0

